



Manual de instrucciones

Índice

Utilización segura del equipo	2	Función rápida.....	9
Precauciones importantes	4	Llamada al escenario	9
Funciones principales	5	Guardar escenario	9
Indicaciones sobre paneles	6	Editar parámetros básicos de KSP-100.....	9
Panel delantero.....	6	Control acústico automático de la sala (Room AcousticAuto Control)	10
Panel trasero	7	Conversión automática de las señales ingresadas.....	11
Operaciones básicas.....	8	Modificar el modo de conversión de señales de alta prioridad	11
Conectar la alimentación	8	Anti-retroalimentación (Static Anti-Feedback)	12
Apagar la alimentación.....	8	Bloquear los parámetros para prevenir su modificación (Panel Lock)	12
Pantalla de encendido.....	8	Desbloqueo de panel.....	12
Cambiar la página de la pantalla de encendido.....	8	Restablecer la configuración de KSP-100 en configuración de fábrica por defecto.....	12
Mover el cursor.....	8	Modificar la configuración	13
Visualización de la pantalla de configuración avanzada	8	Configurar parámetros MIC.....	13
Valor modificado	8	Configurar parámetros de música	14
		Configurar parámetros de salida.....	14
		Configurar parámetros de sistema	15
		Apéndice	17
		Histograma.....	17
		Especificaciones.....	18

Antes de que Ud. utilice el presente equipo, por favor lea detenidamente los siguientes apartados: " Instrucciones de utilización segura " (página 2) y " Precauciones importantes " (página 4). Estos apartados proporcionan informaciones importantes respecto a la operación correcta del equipo.

Asimismo, para que Ud. pueda dominar de manera integral las distintas funciones de este nuevo equipo, por favor lea todo el manual de instrucciones. Por favor conserve adecuadamente el manual de instrucciones y colocarlo en un lugar que facilita su consulta.

Reservados todos los derechos de reproducción © 2013 BMB International Corp.

Reservados todos los derechos de reproducción. Se prohíbe reproducir cualquier parte de la presente publicación bajo cualquier forma, sin autorización por escrito de BMB International Corp.



Utilización segura del equipo

Indicaciones sobre prevención contra incendio, descarga eléctrica y lesiones humanas

Sobre el significado de la advertencia  y atención 

 Advertencia	Alertar al usuario que por el uso indebido del presente producto, puede provocar muerte o lesiones graves
 Atención	Alertar al usuario que por el uso indebido del presente producto, puede provocar lesiones del operador, deterioro o destrucción de objetos. * El deterioro o la destrucción de objetos está referido al daño o influencias desfavorables causado a la vivienda, a los muebles y a las mascotas.

Ejemplos citados de los símbolos gráficos.

	El símbolo  es para alertar al usuario sobre las indicaciones o las advertencias importantes. Cuyo significado depende de los símbolos triangulares. Cuando aparece el símbolo de la figura izquierda, significa atención, advertencia general o cuidado al peligro.
	El símbolo  es para alertar al usuario sobre las operaciones prohibidas. El signo que aparece en la figura circular, representa los actos prohibidos para el usuario. Cuando aparece el símbolo de la figura izquierda, significa "prohibido desmontar".
	El símbolo  es para alertar al usuario sobre las operaciones forzadas. El signo que aparece en la figura circular, representa los aspectos que debe cumplir el usuario. Cuando aparece el símbolo de la figura izquierda, significa que es necesario desenchufar la alimentación de la toma de corriente.

..... Por favor cumpla siempre con las siguientes indicaciones.

Advertencia

Se prohíbe desmontar o reequipar sin permiso previo.

Se prohíbe abrir (o reequipar bajo cualquier forma) el equipo o su adaptador de corriente alterna.



Se prohíbe reparar o cambiar los componentes sin permiso previo.

Se prohíbe intentar reparar el presente equipo, o cambiar sus componentes internos (salvo que hayan indicaciones específicas en el presente manual de instrucciones). Para todos los servicios de mantenimiento, por favor consulte con su minorista.



Se prohíbe utilizar o almacenarlo en los siguientes lugares

- En un sitio con temperatura excesivamente alta (por ejemplo, en un vagón cerrado expuesto a la luz solar, cerca del tubo de calentamiento y arriba del equipo de calentamiento);
- En un sitio cerca de las fuentes de agua (por ejemplo, ducha, baño, piso húmedo);
- En un sitio expuesto al vapor de agua o humo;
- En un sitio donde el aire contenga alto contenido de sal;
- En un sitio húmedo;
- En un sitio expuesto directamente a la lluvia;
- En un sitio donde exista gran cantidad de polvos;
- En un sitio con vibraciones fuertes.



Se prohíbe colocarlo en un lugar inestable.

Asegúrese que coloque siempre en forma horizontal el presente equipo y mantenerlo en una posición estable. Se prohíbe colocarlo sobre un soporte susceptible al movimiento o sobre una superficie inclinada.



Advertencia

Solamente utilice el adaptador de corriente alterna que viene acompañado con el equipo y con voltaje correcto.

Por favor utilice solamente el adaptador de corriente alterna que viene acompañado con dicho equipo. Asimismo, por favor asegúrese que el voltaje del cable que está en la posición instalada concuerda con el voltaje de entrada prefijado que figura sobre el adaptador de corriente alterna. Los otros adaptadores de corriente alterna posiblemente posiblemente utilizan polaridades diferentes, o están enfocados a un diseño de voltaje distinto, por eso, al utilizar los otros adaptadores de corriente alterna, puede provocar el deterioro o la falla del equipo o la ocurrencia de accidentes por descarga eléctrica.



Solamente utilice el cable de alimentación que viene acompañado con el equipo.

Solamente utilice el cable de alimentación que viene acompañado con el equipo. Asimismo, se prohíbe utilizar dicho cable de alimentación junto con cualquier otro dispositivo.



Se prohíbe doblar el cable de alimentación o colocar objetos pesados sobre él.

Se prohíbe enrollar o doblar excesivamente el cable de alimentación, y se prohíbe colocar objetos pesados sobre él. Ya que de esta forma puede dañar el cable de alimentación, causando en consecuencia la ruptura y el cortocircuito del cable de alimentación. ¡Con un cable de alimentación dañado, puede provocar el incendio y accidentes por descarga eléctrica!



Evitar la utilización amplificada cuando el volumen de sonido esté en un nivel alto.

Al utilizar el presente equipo junto con el amplificador, el auricular o el altavoz, el nivel acústico generado puede provocar la pérdida auditiva permanente. Se prohíbe utilizar el presente equipo a alto volumen de sonido por tiempo prolongado (o a volumen de sonido inadecuado). En caso de que Ud. sienta pérdida auditiva debe suspender inmediatamente la utilización del presente equipo y concurrir al médico de inmediato.



Advertencia

No deje entrar ningún objeto extraño o líquido al equipo: se prohíbe expresamente colocar recipiente que contenga líquido sobre el equipo.

Se prohíbe colocar recipiente que contenga líquido sobre el presente producto. Debe evitar la entrada de cualquier objeto extraño (por ejemplo, sustancia inflamable, moneda, alambre) o líquido (por ejemplo, agua o bebida) al presente producto. Ya que de esta forma puede provocar el cortocircuito, operación errónea u otros tipos de falla.



En caso de ocurrir alguna anomalía o falla, en dichos casos apague el equipo.

Cuando presentan las siguientes circunstancias, por favor apague inmediatamente el equipo, desenchufar el adaptador de corriente alterna de la toma de corriente, y solicitar los servicios de mantenimiento a su minorista:



- Deterioro del adaptador de corriente alterna, del cable de alimentación o del enchufe; ó
- La aparición de humos o de olores anormales; ó
- La caída de objetos o goteo del líquido al presente equipo; ó
- El equipo está mojado por la lluvia (o está húmedo por otros motivos); ó
- El equipo sufre funcionamiento anormal o aparecen variaciones notables durante su utilización.

Debe poner el equipo fuera del alcance de los niños.

Cuando utiliza el presente equipo con presencia de niños, debe evitar la operación errónea. Los adultos deben permanecer siempre al lado de equipo para supervisar y dar las instrucciones.



Debe evitar que caiga o golpee fuertemente el equipo.

Proteger el presente equipo contra choques fuertes.

(¡No deje caer el equipo!)



⚠ Advertencia

Se prohíbe compartir la misma toma de corriente con gran cantidad de dispositivos.

Se prohíbe que el cable de alimentación del presente equipo comparta de manera forzosa con gran cantidad de dispositivos. Cuando utiliza el cable de alimentación extendido, por favor tenga especial cuidado: la potencia total de todos los dispositivos conectados con el cable de alimentación extendido no puede ser mayor que la potencia nominal de dicho cable de alimentación (vatios/amperios). Al tener una carga excesiva, puede provocar el calentamiento e incluso la fundición de la capa aislante del cable de alimentación.



Se prohíbe utilizarlo en el exterior.

Antes de utilizar el presente equipo en otros países, por favor consultar primero con su minorista.



⚠ Atención.

Colocar en un lugar con excelentes condiciones de ventilación.

Debe colocar el presente equipo y el adaptador de corriente alterna en un lugar con excelentes condiciones de ventilación.



Sostenga el enchufe al momento de conectar o desconectar el adaptador de corriente alterna.

Al momento de enchufar o desconectar el adaptador de corriente alterna de la toma de corriente o el presente equipo, sostenga solamente el enchufe del adaptador de corriente alterna.



Limpiar periódicamente el enchufe del adaptador de corriente alterna.

Debe desenchufar periódicamente el adaptador de corriente alterna y utilizar un pañuelo seco para limpiar todo el polvo y otras suciedades. Cuando no utiliza el presente equipo por tiempo prolongado, también debe desenchufar la clavija de la toma de corriente. En caso de acumular polvo entre la clavija y la toma de corriente, puede provocar el empeoramiento del aislamiento y la ocurrencia de incendio.



Administración sobre la seguridad de cables.

Debe evitar en lo posible que los cables de alimentación y los cables eléctricos estén mutuamente enrollados. Asimismo, también debe colocar todos los cables de alimentación y los cables eléctricos fuera de alcance de los niños.



Evitar pisar la parte superior del presente equipo o colocar los objetos pesados sobre el equipo

Se prohíbe pisar el presente equipo o colocar los objetos pesados sobre el presente equipo.



Se prohíbe conectar o desconectar el adaptador de corriente alterna con manos mojadas.

Cuando enchufa o desenchufa el adaptador de corriente alterna de la toma de corriente o el presente equipo, se prohíbe tocar el adaptador de corriente alterna o su enchufe con manos mojadas.



⚠ Atención

Desconectar cualquier conexión antes de mover el equipo

Antes de mover el equipo, desconectar el adaptador de corriente alterna y todos los cables de alimentación de cualquier dispositivo externo.



Desenchufar el adaptador de corriente alterna de la toma de corriente antes de realizar la limpieza.

Antes de limpiar el presente equipo, primero debe apagarlo y desenchufar el adaptador de corriente alterna de la toma de corriente. (página 7).



En caso de existir peligro de descarga eléctrica, se prohíbe tocar el adaptador de corriente alterna.

Cuando Ud. sospecha de que pueda haber relámpago en la región donde Ud. se encuentra situado, se prohíbe tocar el adaptador de corriente alterna o el presente equipo.



Colocar pequeños objetos fuera de alcance de los niños.

Para prevenir que sean ingeridos por los niños los siguientes componentes de manera accidental, por favor mantenerlos siempre fuera de alcance de los niños.

- Los tornillos de los componentes reemplazables.



Tratar cuidadosamente el terminal de puesta a tierra.

En caso de que Ud. desatornillar los tornillos del terminal de puesta a tierra, por favor asegúrese su cambio; se prohíbe colocarlos en el piso de manera discrecional, para evitar ser ingeridos por los niños de manera accidental. Cuando ajusta nuevamente los tornillos, por favor fijarlos fuertemente, para evitar que estén flojos.



Precauciones importantes

Suministro de electricidad

- Se prohíbe que el presente equipo comparta la misma toma de corriente con los artefactos eléctricos controlados por el inversor o el motor (por ejemplo, heladera, lavadora, microonda, o aire acondicionado). Según los modos de utilización de los equipos eléctricos, el ruido de alimentación puede provocar falla o ruido del presente equipo. En caso de resultar imposible utilizar toma de corriente individual, por favor conecte un filtro de ruido de alimentación entre el presente equipo y la toma de corriente.
- El adaptador de corriente alterna sufrirá calentamiento luego de utilizarlo en forma continua y por tiempo prolongado. Esto es un fenómeno normal, no tiene necesidad de preocuparse.
- Para prevenir falla y deterioro del equipo, antes de realizar cualquier conexión, por favor apague la alimentación de todos los equipos.

Colocación

- Al utilizar el presente equipo al lado del amplificador de potencia (u otros dispositivos que incluyen el transformador de potencia de gran potencia), puede generar sonidos extraños. Si desea atenuar dicho problema, por favor cambie la posición del presente equipo; o mantenerlo lejos de la fuente de interferencia.
- El presente equipo puede provocar interferencia a la recepción de señales de radio y de televisor. Se prohíbe utilizar el presente equipo cerca de los equipos que reciban este tipo de señales.
- Al utilizar dispositivo de comunicación inalámbrico cerca del presente equipo (por ejemplo, celular), puede generar ruidos. Generará este tipo de ruido cuando recibe o cuando hace un llamado telefónico. En caso de que Ud. encuentre este tipo de problema, debe colocar dichos dispositivos inalámbricos en un lugar lejos del presente equipo o apagar dichos dispositivos.
- Se prohíbe poner el presente equipo directamente expuesto a la luz solar, colocarlo cerca de los radiadores, en un vagón cerrado o en otros lugares con temperatura extremadamente alta. Al tener un sobrecalentamiento, puede provocar la deformación o desteñir el presente equipo.
- Cuando mueve el presente equipo de un lugar a otro lugar con gran diferencia de temperatura y/ o de humedad, posiblemente formará gota de agua en el interior de equipo (condensado). Si Ud. intenta utilizar el presente equipo bajo este tipo de situaciones, puede provocar deterioro o falla del equipo. Por eso, antes de utilizar el presente equipo, Ud. debe colocarlo por varias horas, hasta la evaporación total de condensado.
- Según el material y la temperatura de la superficie para la colocación del presente equipo, puede desteñir o dañar la superficie del soporte de goma de dicho equipo. Ud. puede colocar un fieltro o una tela debajo del soporte de goma, para prevenir la ocurrencia de este tipo de situaciones. En caso de que Ud. lo haga de esta manera, por favor asegúrese que el presente equipo esté libre de deslizamiento o movimiento accidental.
- Se prohíbe colocar cualquier objeto que contenga agua sobre el presente equipo. Asimismo, por favor evite utilizar insecticida, perfume, alcohol, esmalte y fumigador, entre otros cerca del presente equipo. Utilizar un pañuelo seco y suave para limpiar el líquido que mancha el presente equipo.

Mantenimiento

- En cuanto a la limpieza de rutina, por favor utilice un pañuelo seco y suave o un pañuelo levemente mojado para limpiar el presente equipo. Si es necesario eliminar las suciedades que son difíciles de sacar, por favor utilice un pañuelo que esté mojado con detergente suave y no abrasivo. Luego, es necesario utilizar un pañuelo seco y suave para limpiar el presente equipo.
- Se prohíbe utilizar la gasolina, el fluidificante, el alcohol o cualquier disolvente, para evitar la posibilidad de desteñir el equipo y/o su deformación.

Otras precauciones antes de su utilización

- Por favor tenga en cuenta que, la memoria puede sufrir pérdida irrecuperable debido a la falla u operación errónea del equipo.
- Pero lástima que, una vez sufrido pérdida de datos almacenados en la memoria del equipo, puede resultar imposible su recuperación. BMB International Corp. no asume ninguna responsabilidad por la pérdida de este tipo de datos.
- Cuando utilice el botón, la palanca de empuje del equipo u otros controladores, y cuando utilice conectores y conectadores, debe mantener una fuerza adecuada. Al manejarlos de manera bruta, puede provocar fallas.
- Se prohíbe golpear o aplicar mucha fuerza a la pantalla.
- Al momento de desconectar todos los cables eléctricos, por favor sostenga el propio enchufe macho, se prohíbe expresamente estirar los cables eléctricos. Para evitar así el cortocircuito o el deterioro a los elementos internos de los cables eléctricos.
- Cuando requiere realizar el transporte del presente equipo, en lo posible utilice la caja de embalaje al momento de comprar el equipo (incluyendo relleno) para empacarlo. En caso contrario, Ud. debe utilizar los mismos materiales de embalaje.
- Algunos cables de conexión contienen resistencia. Se prohíbe utilizar aquellos cables que contengan resistencia para conectar el presente equipo. Al utilizar este tipo de cables, puede provocar que el nivel acústico sea sumamente bajo o prácticamente sin poder escuchar ningún sonido. Para las informaciones inherentes a las especificaciones de los cables, por favor comuníquese con el fabricante de los cables.

- Según los ambientes de instalación específicos, Ud. puede sentir alguna sensación incómoda, o cuando Ud. toque el presente equipo, el micrófono conectado con el equipo o la parte metálica de otros objetos, sienta rugosidad. El motivo radica en que existe pequeña carga inofensiva. No obstante, si Ud. preocupa por esta situación, por favor conecte el terminal de puesta a tierra por el modo de puesta a tierra externa (véase la figura). Cuando el equipo esté puesta a tierra, puede producir pequeños ruidos según el estado concreto de instalación.



Posiciones de instalación inadecuadas

- Tubo de agua (puede provocar vibraciones o descarga eléctrica)
- Tubería de gas (puede provocar incendio o explosión)
- Línea de teléfono de superficie o pararrayos (es sumamente peligroso cuando exista relámpago)

Derecho de reproducción/licencia/marca

- La ley prohíbe la grabación del sonido, la videograbación, la reproducción o la corrección de las obras de derecho de reproducción de terceros (las obras musicales, las obras en imágenes, radio, show en vivo u otras obras), tanto en forma total como en forma parcial, se prohíbe publicar, comercializar, alquilar, hacer espectáculos o hacer propaganda sin autorización previa del propietario del derecho de reproducción.
- Se prohíbe utilizar el presente producto para infringir el derecho de reproducción de terceros. Por cualquier acto cometido por Ud. que viole el derecho de reproducción de terceros, nuestra compañía no asume ninguna responsabilidad por este motivo.
- Roland y V-Remastering son las marcas registradas o marcas de Roland Corporation en Estados Unidos y/ u otros países o regiones.
- La denominación de la compañía y el nombre del producto que aparecen en el presente documento, son marcas registradas o marcas de sus propios propietarios.

Funciones principales

Efectos de Hanamichi (página 14)

Dichos efectos consisten en utilizar la técnica V-Remastering de Roland Corporation para mover cualquier música de acompañamiento del medio a la izquierda o a la derecha. De esta manera podrá escuchar fácilmente el sonido original, facilita al cantante.
*HANAMICHI y 花道 son las marcas de Roland Corporation.

5.1 Salida de audio del canal

Genera sonido fuerte y multidimensional.

Funcion de control acústico automático de la sala (página 10)

Ajustar automáticamente las señales de salida en cada canal según la acústica en la sala (tono).

Ecualizador gráfico de 15 bandas de frecuencia y ecualizador paramétrico (página 13)

La salida de audio de cada canal tiene su ecualizador. El ecualizador puede ser utilizado como ecualizador gráfico o ecualizador paramétrico, se permite ajustar el tono según su preferencia.

Reverberación y eco de alta calidad (página 13)

Con efectos de técnica específica obtenida en el mercado de KARAOKE.
Ofrece un ambiente de sensación real y eco de música vocal.

Anti-retroalimentación (Página 12, página 15)

Disminuye la retroalimentación sonora desfavorable causada por variaciones en la posición y en el volumen de micrófono y de altavoz.

Compresor de música vocal que reduce oscilaciones de volumen (página 13).

Disminuye oscilaciones de volumen de micrófono y genera efectos de música vocal estándares.

Funciones de conmutación automática entre video/audio (página 11).

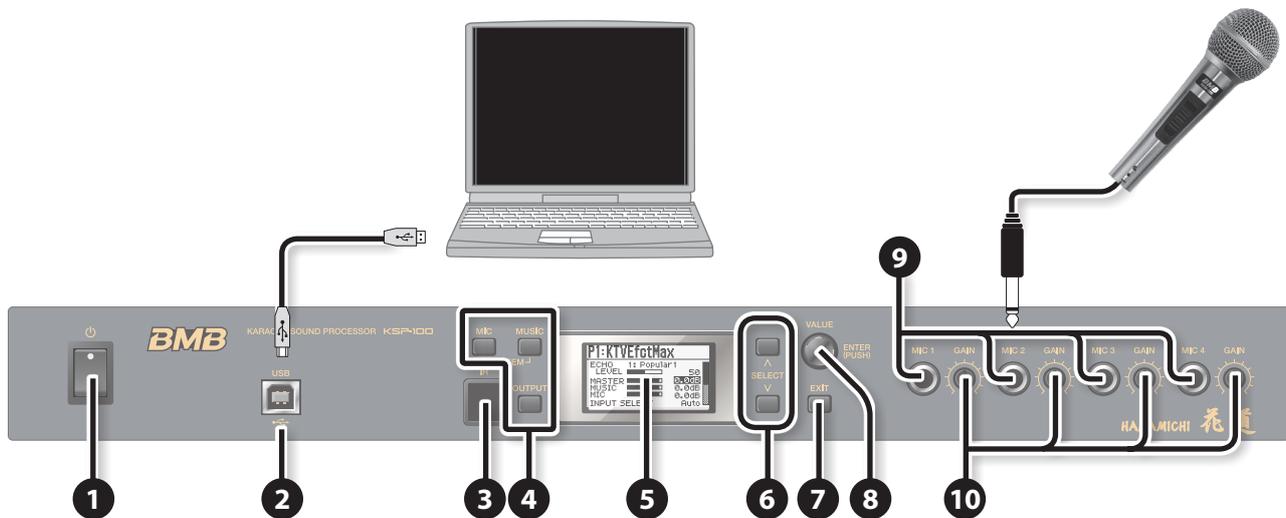
Detectar si el reproductor de KARAOKE y el reproductor de BGV tienen señales de video/audio, y realiza automáticamente la conmutación entre video/audio.

Funciones de control externo.

Cuenta con tres tipos de funciones de control externo: USB, RS-232C e infrarrojo. Esto permite a Ud. a configurar los parámetros de los dispositivos externos y ajustar o guardar escenarios (página 9).

Indicaciones sobre paneles

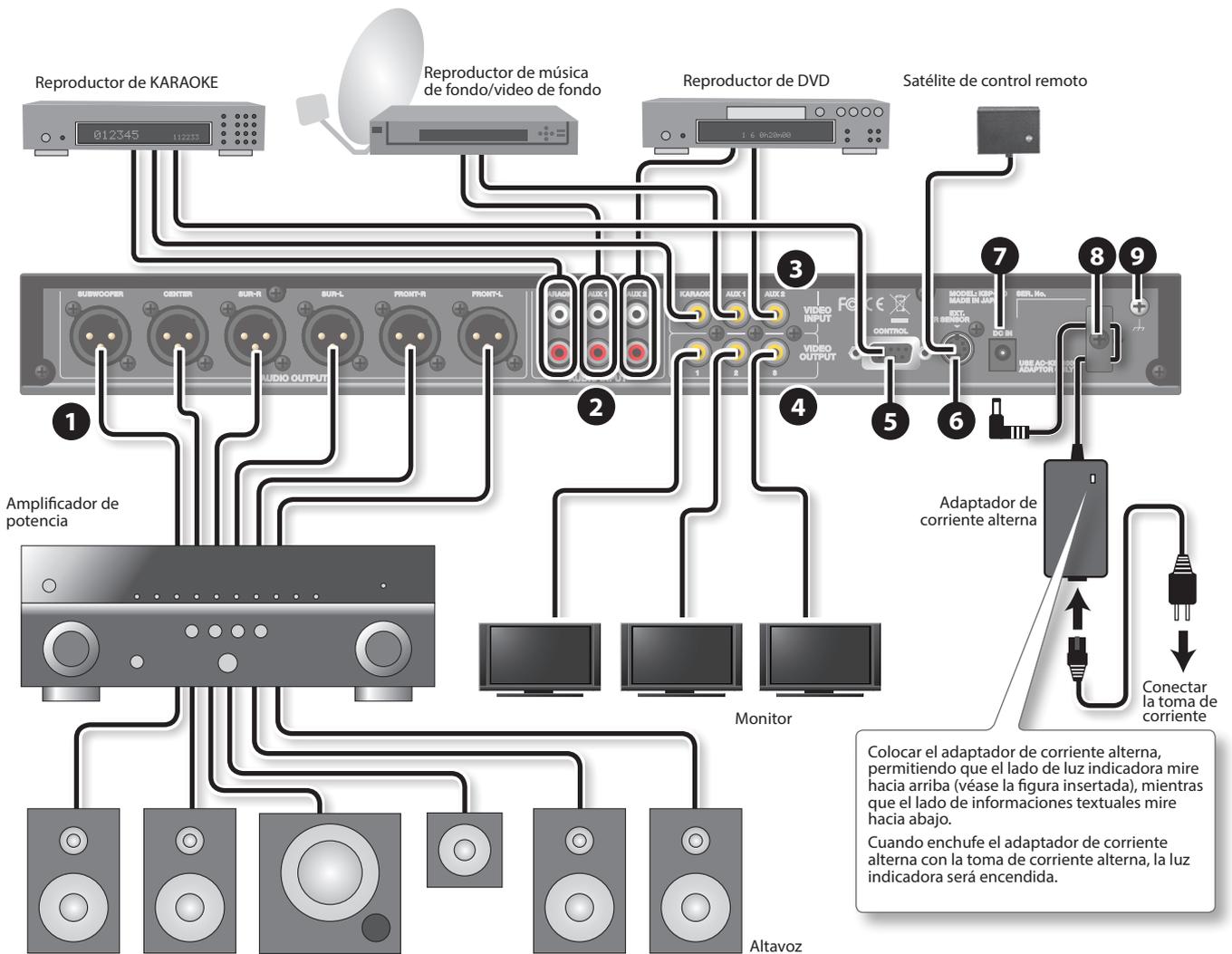
Panel delantero

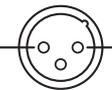


1	[] Interruptor de (alimentación)	El presente interruptor controla el encendido y el apagado de la alimentación.
2	Puerto USB	Conectado con el puerto de mantenimiento de PC.
3	IR (receptor infrarrojo)	Recibe las operaciones del controlador remoto (venta separada).
4	Botón [MIC]	Aparece la pantalla " MIC "
	Botón [MUSIC]	Aparece la pantalla " MUSIC "
	Botón [OUTPUT]	Aparece la pantalla " OUTPUT "
	Botón [MIC] + [MUSIC] (SYSTEM) (Cuando pulse el botón [MIC], oprima simultáneamente el botón [MUSIC].)	Aparece la pantalla " SYSTEM "
5	Monitor	Aparece las distintas informaciones según las operaciones.
6	Botón SELECT [] []	Mover el cursor.
7	Botón [EXIT]	Volver a la pantalla anterior. En algunas pantallas, impide ejecutar las operaciones.
8	Botón giratorio [VALUE] (botón [ENTER])	Girar el botón giratorio para cambiar escenario (página 9) o modificar el valor de los parámetros. Pulsar el botón giratorio para confirmar el nuevo valor o ejecutar las operaciones. En la pantalla, Ud. puede oprimir el botón [ENTER] para poner en modo silencio. Al oprimir nuevamente dicho botón, podrá cancelar esta opción.
9	Conector MIC 1 - MIC 4	Conectar con el micrófono.
10	Botón giratorio [GAIN]	Ajustar la sensibilidad de entrada de MIC 1 - 4.

Para prevenir fallas y deterioro del equipo, antes de realizar cualquier conexión, por favor reduce el volumen y apagar todos los equipos.

Panel trasero



1	Conectores AUDIO OUTPUT (FRONT-L, FRONT-R, SUR-L, SUR-R, CENTER, SUBWOOFER)	Acepta la conexión del amplificador de potencia para uso comercial. Ofrece la salida de audio del canal 5.1. * Dicho aparato está equipado con conector equilibrado (XLR). En el lado derecho está el diagrama de conexiones de dichos conectores. Consulte primero el diagrama de conexiones de otros equipos que Ud. necesita conectar, y luego realizar la conexión.	1: GND  2: HOT
2	Conector de entrada AUDIO INPUT (KARAOKE, AUX 1, AUX 2)	Acepta la conexión de la clavija de salida de audio de los dispositivos externos (por ejemplo, reproductor de KARAOKE o reproductor de DVD). Al configurar los parámetros AUX1 Input Type y AUX2 Input Type (página 15) en "MIC", Ud. podrá utilizar conectores AUX 1 ó AUX 2 como entrada de micrófono.	
3	Conector de entrada VIDEO INPUT (KARAOKE, AUX 1, AUX 2)	Acepta la conexión de la clavija de salida de video de los dispositivos externos (por ejemplo, reproductor de KARAOKE o reproductor de DVD).	
4	Conector de salida VIDEO OUTPUT (1-3)	Acepta la conexión del monitor. El video seleccionado en "INPUT SELECT" (página 9) aparece en el monitor. Los mismos videos salen por estos tres conectores.	
5	Conector CONTROL	Acepta la conexión de reproductor de KARAOKE. Le permite a Ud. controlar KSP-100 a través de reproductor de KARAOKE.	
6	Conector EXT. R SENSOR	Acepta la conexión del satélite de control remoto. Cuando resulta imposible utilizar IR de KSP-100 (receptor infrarrojo), podrá utilizar dicho conector (por ejemplo, cuando existe una gran distancia). Al conectar el terminal de entrada de IR a través del terminal de conexión alámbrico externo, podrá controlar de manera remota las distintas funciones del equipo principal.	
7	Conector DC IN	Conectar el adaptador de corriente alterna en dicho lugar.	
8	Sujetador de cables	Colgar el cable de alimentación del adaptador de corriente alterna en dicho lugar. * Para prevenir desconectar la alimentación de equipo en forma eventual (por ejemplo desenchufar accidentalmente la clavija), y para evitar aplicar una tensión excesiva al conector DC IN, utilizar sujetador de cables para fijar el cable de alimentación según lo indicado en la figura.	
9	Terminal de puesta a tierra	Conectarlo a tierra (página 4).	

Para prevenir fallas y deterioro de equipo, antes de iniciar cualquier conexión, primero reduce el volumen y apagar todos los equipos.v

Operaciones básicas

En el presente apartado hacemos una presentación sobre las operaciones básicas de KSP-100.

Conectar la alimentación

Después de conectar correctamente todos los dispositivos (página 6, página 7), por favor conectar la alimentación según los siguientes pasos. En caso de encender el equipo en un orden erróneo, puede provocar fallas o deterioro de equipo.

Notas

- El presente equipo cuenta con circuito de protección. Luego de encender el equipo, se necesita un intervalo de tiempo corto (algunos segundos) antes de que el equipo se encuentre en funcionamiento normal.
- Antes de encender o apagar el equipo, por favor reduzca el volumen. Aun cuando haya reducido el volumen, puede seguir existiendo algunos sonidos al momento de encender o apagar el equipo. Pero ésto es un fenómeno normal, no significa existencia de fallas.

1. Encender el interruptor de [] (alimentación) de KSP-100.
2. Conectar la alimentación de todos los equipos periféricos, excepto el amplificador de potencia.
3. Reducir continuamente el volumen del amplificador de potencia, hasta que lo apague.
4. Encender el amplificador de potencia.
5. Ajustar el volumen del amplificador de potencia.

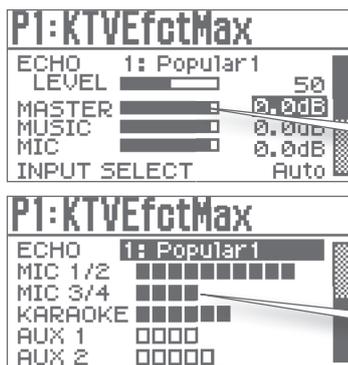
Asegúrese que el audio ingresado al KSP-100 proviene del altavoz. Asimismo, asegúrese que aparezca el video en el monitor.

Apagar la alimentación

1. Reducir continuamente el volumen del amplificador de potencia, hasta que lo apague.
2. Apagar el amplificador de potencia.
3. Apagar el interruptor de "alimentación" de [] KSP-100, luego apagar la alimentación de los dispositivos periféricos.

Pantalla de encendido

Esta pantalla es la pantalla básica que aparece cuando esté conectada la alimentación.



Indica el valor de parámetros.

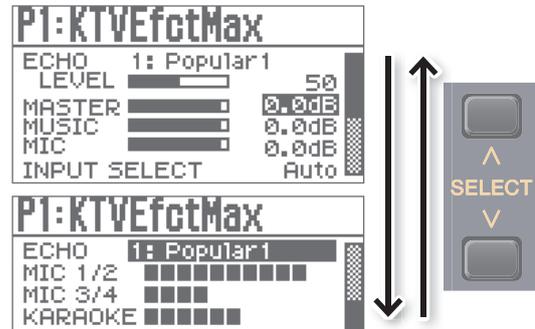
Indica el nivel de entrada.

Notas

- Las instrucciones del presente manual abarcan las figuras anexas que describen el contenido que generalmente aparece en la pantalla. No obstante, por favor tenga en cuenta que su equipo puede contener un sistema relativamente actualizado de versión reforzada, por eso, el contenido que Ud. realmente observa en la pantalla no necesariamente concuerda con el manual.
- Cuando configura el parámetro "Top Screen Design" en "Type 1", en la pantalla aparece la figura anterior. En caso de no configurar en "Type 1", entonces aparecerán otras pantallas.

Cambiar la página de la pantalla de encendido

En la pantalla de encendido, pulsar el botón SELECT [▲] [▼] por numerosas veces para mostrar las otras páginas de la pantalla de encendido.



Mover el cursor.

Aparecen varios parámetros (configuración) y selecciones en la pantalla.

Oprima el botón SELECT [▲] [▼] para mover el cursor.

En dicho momento, aparece resaltado el valor de parámetro elegido.

Visualización de la pantalla de configuración avanzada

Mover el cursor a la opción que inicia con ▼ y pulsar el botón [ENTER]; en dicho momento, aparecerá la pantalla de configuración avanzada.

No obstante, en caso de configurar en "off", no aparecerá la pantalla de configuración avanzada.



Pulsar el botón [EXIT] para volver a la pantalla anterior.

Valor modificado

Para modificar la configuración de los parámetros, por favor mover el cursor al valor adecuado de parámetros, luego girar el botón giratorio [VALUE] para modificar el valor. Cuando gira el botón giratorio [VALUE] en sentido de las agujas del reloj, aumenta el valor, al girar el botón giratorio en sentido contrario a las agujas del reloj, disminuye el valor.

Práctica de descripción de procedimiento

En el presente documento, describir cada operación según el siguiente método, por ejemplo, pulsar el botón [MIC], seleccionar "Compressor", después pulsar el botón [ENTER].

Ejemplos citados:

1. Realizar la operaciones según el orden de los siguientes pasos: botón [MIC] → Compresor - botón → [ENTER].

En el presente documento, describir cada operación según el método enumerado a continuación, por ejemplo, oprimir simultáneamente el botón [MIC] y el botón [MUSIC].

Ejemplos citados:

1. Oprimir los botones [MIC] + [MUSIC] (SYSTEM).

Función rápida

Llamada al escenario

Puede almacenar el parámetro HANAMICHI junto con otras configuraciones como un escenario "scene" y llamar al escenario en caso de resultar necesario. Existen nueve tipos de escenario pre-configurado "Preset Scene" aptos solamente para ser llamados, y nueve tipos de escenario de usuario "User Scene" para almacenar parámetros ya configurados.

1. En la pantalla de encendido, mover el cursor al número/ nombre de escenario.
2. Poner el botón giratorio [VALUE].
Ya ha llamado el escenario.

Número de escenario	Indicaciones
P1-P9	Escenario pre-configurado
U1-U9	Escenario de usuario

Nombre de escenario

Notas

- Al poner KSP-100, Ud. podrá llamar automáticamente el número de escenario. Para las informaciones más detalladas, por favor véase "Startup Scene" (página 16).
- Cuando configura el parámetro "Top Screen Design" (página 16) en "Type 1", en la pantalla aparece la figura anterior. En caso de no configurar en "Type 1", aparecerán otras pantallas.

Guardar escenario

Guardar la configuración de parámetros como escenario

1. Realizar la operación según el orden de los siguientes pasos: botones [MIC] + [MUSIC] (SYSTEM) → Botón [ENTER] En dicho momento aparecerá la pantalla → "Scene Save".
En dicho momento aparecerá la pantalla "Scene Save".

2. Ingresar el nombre de escenario en "Name".
Pulsar el botón SELECT [▲] [▼] para mover el cursor, y utilizar el botón [VALUE] para seleccionar caracteres.

Notas

Le sugerimos a Ud. a utilizar aquellos nombres que representan el contenido de escenario.

3. Mover el cursor al campo "to", y elija el número de escenario que Ud. desee guardar la configuración.
Seleccionar el número de escenario (U1-U9).
4. Oprima el botón [ENTER].
En dicho momento, aparecerá las informaciones "Are you sure?".
5. Oprima el botón [ENTER] para guardar la configuración.
Pulsar [EXIT] para cancelar.

Atención

Al momento de guardar el escenario, las nuevas informaciones cubrirán los datos.
No obstante, no guardará el valor de parámetro "SYSTEM" ni el valor de parámetro "ECHO". Cuando Ud. vaya a la pantalla de encendido, guardará automáticamente el valor de parámetro de sistema, cuando Ud. sale de la pantalla "ECHO", guardará automáticamente el parámetro de eco (página 13).

Si aparece el símbolo "*" *

Cuando Ud. edita algún parámetro de KSP-100, posiblemente aparece el símbolo "*" al lado del nombre de escenario.

Cuando aparece "*", en caso de elegir otro escenario o apagar la alimentación, perderá los datos modificados por Ud.

Si desea guardar la modificación hecha, por favor pulse el escenario guardado indicado en la opción de "guardar el escenario" (página 9). (Al momento de guardar el escenario, desaparecerá el símbolo "*").

Editar parámetros básicos de KSP-100.

En la pantalla de encendido aparecen los siguientes parámetros básicos, aptos para editar rápidamente su configuración.

Parámetro	Valor	Instrucciones
ECHO	1: Popular1, 2: Ballade1, 3: Pro, 4: Rock, 5: Vintage, , , C1: Custom1- C9: Custom9	Elegir el tipo de eco requerido.
ECHO LEVEL	0-100	Nivel de eco MIC
MASTER	Mute, -64.0dB-+6.0dB	Nivel de control principal de salida (*)
MUSIC	Mute, -64.0dB-+6.0dB	Nivel total de conectores KARAOKE, AUX 1 y AUX 2 (*)
MIC	Mute, -64.0dB-+6.0dB	Nivel de entrada total MIC (*)
INPUT SELECT	Auto, KARAOKE, AUX1, AUX2	Conector INPUT de selección de entrada Para las informaciones más detalladas, por favor véase "Conversión automática de las señales ingresadas" (página 11).

Notas

(*) Ud. puede utilizar "Maximum Level (máximo nivel)" (página 15) para prefiar el límite superior de estas configuraciones. En caso de modificar accidentalmente los parámetros MASTER, MUSIC o MIC, de esta forma podrá prevenir un volumen de reproducción excesivamente mayor.

Control acústico automático de la sala (Room AcousticAuto Control)

Dicha función consiste en medir datos acústicos en la sala y realizar el ajuste, de esta forma, permite que el sonido de cada altavoz sea adecuado para el ambiente interior. Configurar automáticamente los parámetros " Output EQ > FRONT-L, FRONT-R, SUR-L, SUR-R, CENTER > EQ (EQ Type=GEQ) " (página 15) de cada altavoz basando en la acústica de la sala.

1. Realizar la operación según el orden de los siguientes pasos: botones [MIC]+[MUSIC](SYSTEM) → " Room Acoustic Control " → Botón [ENTER].

En dicho momento aparece la pantalla " RAC Entry " .

2. Conectar el micrófono que se utiliza para la medición con el conector MIC (cualquiera de los conectores entre MIC 1-4), y luego colocar el micrófono a su posición principal.

Notas

Utilizar el micrófono que se comercializa en el mercado para realizar la medición.

3. Pulsar el botón [ENTER].

En dicho momento aparece la pantalla " RAC Setting 1 " .

RAC Setting1	
Analyze FRONT	No
Analyze SUR	No
Analyze CENTER	No
MIC Input Sens	0

4. Configuración de parámetros.

Parámetro	Instrucciones
Analyze FRONT	Analizar los altavoces FRONT-L y FRONT-R y hacer la corrección.
Analyze SUR	Analizar los altavoces SUR-L y SUR-R y hacer la corrección.
Analyze CENTER	Analizar el altavoz CENTER y hacer la corrección.
MIC Input Sens	Ajustar la sensibilidad de entrada de MIC.

5. Pulsar el botón [ENTER].

En dicho momento aparece la pantalla " RAC Setting2 " .

RAC Setting2	
*****	Flat 100%
Lower Freq. Limit	63Hz
Upper Freq. Limit	16kHz
[CENTER]:Start	

6. Configuración de parámetros.

Parámetro	Valor	Instrucciones
Response Curve		Seleccionar la curva de respuesta que sirve como referencia para el ajuste.
	Flat:	Respuesta uniforme.
	Bump:	La curva de respuesta eleva el área de baja y alta frecuencia, genera el sonido " artístico " .
	Warm:	La curva de respuesta eleva el área de frecuencia intermedia, genera un sonido suave.
Response Curve Amplitude	70%~130%	Configurar la agudeza de la curva de respuesta. Al tener un valor más alto, podrá fortalecer la respuesta.
Lower Freq. Limit	40Hz, 63Hz, 100Hz	Configurar el límite inferior de la frecuencia de corte para medir los datos acústicos de la sala.
Upper Freq. Limit	16kHz, 20kHz	Configurar el límite superior de la frecuencia de corte para medir los datos acústicos de la sala.

7. Oprimir el botón [ENTER]

Una señal de ensayo será emitida por el altavoz que Ud. selecciona como " Yes " en el paso 4.

8. Utilizar el botón giratorio [VALUE] para ajustar el volumen, según las indicaciones que aparecen en la pantalla de KSP-100.

Si aparece " Turn Up Level " en la pantalla, aumenta el volumen, si aparece " Turn Down Level " en la pantalla, disminuye el volumen.

Cuando ajusta el volumen a un nivel adecuado, el equipo muestra " Measuring... " en la pantalla, y comienza a realizar la medición.

Después de finalizar la medición de un altavoz, comienza la medición del siguiente altavoz. Cuando hayan finalizado todas las mediciones, aparecerá " Completed " en la pantalla.

Notas

- Mantener el micrófono lejos de ruido y evitar hablar durante el proceso de medición.
- Oprima el botón [EXIT] para suspender la medición.

9. Desconecte el micrófono que se utiliza para la medición, y conecte el micrófono que se utiliza para cantar.

10. Pulse el botón [ENTER].

En dicho momento aparece la pantalla " RAC Exit " .

11. Ajustar el volumen principal de MIC.

Notas

El volumen principal de MIC coincide con el parámetro MIC que aparece en la pantalla superior (página 9).

12. Pulse el botón [ENTER].

De esta forma finaliza la compensación acústica de la sala.

Conversión automática de las señales ingresadas

Según la prioridad, KSP-100 puede detectar señales ya ingresadas al conector INPUT (KARAOKE, AUX 1 o AUX 2) y realiza la conversión automática del conector INPUT ya utilizado.

1. Mover el cursor a "INPUT SELECT" en la pantalla de encendido.
2. Configurar "INPUT SELECT" (página 9) en "Auto".

Notas

Para las informaciones detalladas, por favor véase "KARAOKE Auto Sel", "AUX1 Auto Sel" y "AUX2 Auto Sel" (página 15).

Prioridad del conector INPUT

Cuando configura "INPUT SELECT" (página 9) en "Auto", en caso de ingresar numerosos ítems en varios conectores INPUT, seleccionará automáticamente el conector INPUT según la prioridad.

Ejemplos citados:

Conector INPUT	Prioridad	El video o el audio ingresado al conector INPUT
KARAOKE	1	
AUX 1	2	
AUX 2	3	
El video o el audio proveniente del conector INPUT seleccionado		

* El eje horizontal representa el tiempo consumido.

Modificar el modo de conversión de señales de alta prioridad

A continuación hacemos una presentación sobre el método de conversión de señales en caso de ingresar las señales al conector de alta prioridad y no al conector INPUT actualmente seleccionado.

1. Mover el cursor a "INPUT SELECT" en la pantalla de encendido.
2. Configurar "INPUT SELECT" (página 9) en "Auto".
3. Configurar "AUX1 Input Type" ó "AUX2 Input Type" (página 15) en "KARAOKE" ó "BGM".

Relación entre las señales del conector INPUT y las señales seleccionadas

Ejemplo citado 1:

Conector INPUT	Tipo de entrada AUX1 Tipo de entrada AUX2	Video o audio ingresado al conector INPUT
KARAOKE	-	
AUX 1	BGM	
AUX 2	BGM	
El video o el audio proveniente del conector INPUT seleccionado		

Ejemplo citado 2:

Conector INPUT	Tipo de entrada AUX1 Tipo de entrada AUX2	Video o audio ingresado al conector INPUT
KARAOKE	-	
AUX 1	BGM	
AUX 2	KARAOKE	
El video o el audio proveniente del conector INPUT seleccionado		

* El eje horizontal representa el tiempo consumido.

Anti-retroalimentación (Static Anti-Feedback)

Reducir la retroalimentación sonora a través de la medición anticipada de la frecuencia de retroalimentación sonora posible.

1. Conectar el micrófono vocal con el conector MIC (cualquiera de los conectores entre MIC 1-4), y luego colocarlo en la posición de canto.
2. Realizar la operación según el orden de los siguientes pasos: botones [MIC] + [MUSIC] (SYSTEM) " Anti-Feedback " → Botón → [ENTER].
En dicho momento aparece la pantalla " Anti-Feedback " .



3. Configurar " Static Filter Switch " en " On " .
4. Realizar la operación según el orden de los siguientes pasos: " Static Filter Setting " botón [ENTER].
En dicho momento aparece la pantalla " Static Filter " .



5. Configuración de parámetros.

Parámetro	Valor	Instrucciones
Filter Number	2, 4, 6, 8, 10, 12	En caso de existir varias frecuencias, puede generar retroalimentación sonora, por favor configure la cantidad de frecuencia que Ud. desea guardar (cantidad de filtros).
Filter Type	Seleccionar el tipo de filtro	
	Wide	Reforzar los efectos anti-retroalimentación.
	Normal	Proporcionar efecto anti-retroalimentación a través de una pequeña modificación de tono.
Pilot Tone Level	Off, -36~0dB	Configurar el nivel de salida de las señales de medición. En caso de que dicha configuración sea cualquier otro valor excepto " Off " , el altavoz emitirá las señales de medición.

6. Pulsar el botón [ENTER].
En dicho momento aparece " Filter is made automatically. Are you sure? " .
7. Pulsar el botón [ENTER].
El equipo muestra " Measuring..." en la pantalla y comienza a realizar la medición.
Después de finalizar la medición, aparece " Completed " en la pantalla, y parará la salida de las señales de medición.

Notas

- Mantener el micrófono lejos de ruido y evitar hablar durante el proceso de medición.
- Si la función anti-retroalimentación no es suficiente, deberá cumplir los siguientes pasos:
 - Cambiar la dirección del micrófono
 - Mantener el micrófono lejos de altavoz
 - Reducir el nivel

Bloquear los parámetros para prevenir su modificación (Panel Lock).

Configurar el bloqueo de panel en " On " para prevenir la modificación de configuración en forma accidental.

1. Realizar la operación según el orden de los siguientes pasos: Botones [MIC] + [MUSIC] (SYSTEM) → " Panel Lock " Botón → [ENTER].
En dicho momento aparece la pantalla " Panel Lock " .



2. Oprimir el botón [ENTER].
KSP-100 muestra " Completed " en la pantalla, el bloqueo de panel se convierte en " On " .
Si intenta modificar los parámetros en dicho estado, aparece " Panel Locked " en la pantalla.

Desbloqueo de panel

Al desbloquear el panel, le permite a Ud. a modificar o utilizar los parámetros.

1. Pulsar el botón [EXIT] por más de dos minutos.

Restablecer la configuración de KSP-100 en configuración de fábrica por defecto.

A continuación hacemos una presentación sobre cómo restablecer los parámetros de KSP-100 en configuración de fábrica por defecto original.

1. Realizar la operación según el orden de los siguientes pasos: Botones [MIC] + [MUSIC] (SYSTEM) → " Factory Reset " → Botón [ENTER].
En dicho momento aparece la pantalla " Factory Reset " .

2. Configuración de los parámetros

Parámetro	Valor	Instrucciones
Factory Reset	All	Restablecer todos los parámetros en configuración por defecto.
	SYSTEM	Restablecer los parámetros de sistema en configuración por defecto.

3. Pulsar el botón [ENTER].
En dicho momento aparecen " Are you sure? " .

Notas

En caso de que Ud. restablezca la configuración de fábrica, perderá la configuración guardada con anterioridad.

4. Para restablecer la configuración de fábrica por defecto, por favor oprima el botón [ENTER].
Restablecerá la configuración en la configuración de fábrica por defecto.

Modificar la configuración

Al pulsar los siguientes botones podrá modificar la configuración de KSP-100. Para las informaciones más detalladas, por favor véase las siguientes páginas.

Configuración	Operaciones	Página
Parámetros MIC	Pulsar el botón [MIC]	Página 13
Parámetros musicales	Pulsar el botón [MUSIC]	Página 14
Parámetros de salida	Pulsar el botón [OUTPUT]	Página 14
Parámetros de sistema	Pulsar los botones [MIC] + [MUSIC] (SYSTEM)	Página 15

Para las informaciones sobre la relación entre parámetros y flujo de señal, por favor véase el " histograma " (página 17).

Notas

Noise Suppressor (Supresor de ruido)

Parámetros	Valor
Switch	Off, On
Threshold	0-100

En cuanto al parámetro que aparezca con fondo gris (en la pantalla aparece con el prefijo ▼), Ud. podrá mover el cursor a dicho parámetro y oprimir el botón [ENTER] para ingresar a la configuración avanzada.

* No obstante, si la configuración es " Off ", entonces no aparecerá la pantalla de configuración avanzada. Al pulsar el botón [EXIT] podrá volver a la pantalla anterior.



Configurar parámetros MIC

Se refiere a la configuración de entrada de señales ingresadas al MIC 1-4.

Notas

Se refiere a los parámetros MIC que tiene la misma configuración MIC 1-4.

Parámetro	Valor	Instrucciones
MIC1/2 Level	Mute, -63.0dB-0.0dB	Nivel de entrada MIC 1/2
MIC3/4 Level	Mute, -63.0dB-0.0dB	Nivel de entrada MIC 3/4
MIC Direct Level	0-100	Nivel directo MIC
Low Cut Freq.	Flat, 20.0Hz-1.00kHz	Frecuencia de corte baja
EQ Type	PEQ, GEQ	Tipo de EQ seleccionado

EQ (EQ Type = GEQ)

Parámetro	Valor	Instrucciones
Switch	Off, On	Interruptor EQ
BAND1 Gain	-12dB-+12dB	Ganancia
:		
BAND15 Gain	-12dB-+12dB	Ganancia

Noise Suppressor (Supresor de ruido)

Parámetro	Valor	Instrucciones
Switch	Off, On	Interruptor del supresor de ruido.
Threshold	0-100	Volumen a partir del cual empieza la supresión de ruido
Release	0-100	Tiempo transcurrido desde que inicia la supresión de ruido hasta que el volumen sea igual a cero

EQ (EQ Type = PEQ)

Parámetro	Valor	Instrucciones
BAND1 Type	Shelving, Peaking	Tipo de filtro
BAND1 Freq.	20.0Hz-20.0kHz	Frecuencia
BAND1 Gain	-12dB-+12dB Gain	Ganancia
BAND1 Q	0.3-16	Anchura de banda. Cuando el valor es más alto, más angosta será la banda de frecuencia.
BAND2 Freq.	20.0Hz-20.0kHz	Frecuencia
BAND2 Gain	-12dB-+12dB Gain	Ganancia
BAND2 Q	0.3-16	Anchura de banda. Cuando el valor es más alto, más angosta será la banda de frecuencia.
:		
BAND15 Q	0.3-16	Anchura de banda. Cuando el valor es más alto, más angosta será la banda de frecuencia.

Compressor (Compresor)

Parámetro	Valor	Instrucciones
Switch	Off, On	Interruptor de compresor
Attack	0-100	Velocidad del inicio de compresión
Release	0-100	Tiempo transcurrido desde que el volumen desciende por debajo del nivel umbral hasta que deje de aplicar efectos de compresor.
Threshold	0-100	Nivel de volumen del inicio de compresión
Ratio	1.00:1-16.0:1, Inf:1	Ratio de compresión
Post Gain	0dB-+18dB	Ganancia de salida
Output Level	0-100	Nivel de salida

Echo (Eco)

Parámetro	Valor	Instrucciones
Delay Level	0-100	Nivel de salida retardada
Delay Time Rate	0-100	Tasa de tiempo retardado prefijada
Delay Feedback	0-100	Volumen de retroalimentación
Reverb Level	0-100	Nivel de salida de reverberación
Reverb Size	0-100	Tiempo de reverberación

Modificar la configuración

Configurar parámetros de música

Gracias a los siguientes parámetros, le permite a Ud. a ajustar la tonalidad de las señales ingresadas a los conectores AUDIO INPUT KARAOKE, AUX1 y AUX2, y ajustar el efecto de reverberación.

Parámetro	Valor	Instrucciones
KARAOKE Level	Mute, -63.0dB-0.0dB	Nivel de entrada KARAOKE
AUX1 Level	Mute, -63.0dB-0.0dB	Nivel de entrada AUX1
AUX2 Level	Mute, -63.0dB-0.0dB	Nivel de entrada AUX2
EQ 型	PEQ, GEQ	Tipo de EQ seleccionado

Noise Suppressor (Supresor de ruido)

Parámetro	Valor	Instrucciones
Switch	Off, On	Supresor de ruido
Threshold	0-100	Volumen a partir del cual empieza la supresión de ruido
Release	0-100	Tiempo transcurrido desde que inicia la supresión de ruido hasta que el volumen sea igual a cero

Compressor (Compresor)

Parámetro	Valor	Instrucciones
Switch	Off, On	Interruptor de compresor
Attack	0-100	Velocidad del inicio de compresión
Release	0-100	Tiempo transcurrido desde que el volumen desciende por debajo del nivel umbral hasta que deje de aplicar efectos de compresor.
Threshold	0-100	Nivel de volumen del inicio de compresión
Ratio	1.00:1-16.0:1, Inf:1	Ratio de compresión
Post Gain	0-+18dB	Ganancia de salida
Output Level	0-100	Nivel de salida

EQ (EQ Type = GEQ)

Parámetro	Valor	Instrucciones
Switch	Off, On	Interruptor EQ
BAND1 Gain	-12dB-+12dB	Ganancia
:		
BAND15 Gain	-12dB-+12dB	Ganancia

EQ (EQ Type = PEQ)

Parámetro	Valor	Instrucciones
BAND1 Type	Shelving, Peaking	Tipo de filtro
BAND1 Freq.	20.0Hz-20.0kHz	Frecuencia
BAND1 Gain	-12dB-+12dB	Ganancia
BAND1 Q	0.3-16	Anchura de banda. Cuando el valor es más alto, más angosta será la banda de frecuencia.
BAND2 Freq.	20.0Hz-20.0kHz	Frecuencia
BAND2 Gain	-12dB-+12dB	Ganancia
BAND2 Q	0.3-16	Anchura de banda. Cuando el valor es más alto, más angosta será la banda de frecuencia.
:		
BAND15 Q	0.3-16	Anchura de banda. Cuando el valor es más alto, más angosta será la banda de frecuencia.

Configurar parámetros de salida

Gracias a los siguientes parámetros, le permite a Ud. a configurar efecto de HANAMICHI y ajustar el sonido emitido por el altavoz.

Parámetro	Valor	Instrucciones
Output Channel	2ch	Seleccionar dicha opción al momento de conectar los altavoces FRONT-L y FRONT-R.
	3ch	Seleccionar dicha opción al momento de conectar los altavoces FRONT-L, FRONT-R y CENTER.
	4ch	Seleccionar dicha opción al momento de conectar los altavoces FRONT-L, FRONT-R, SUR-L y SUR-R.
	5ch	Seleccionar dicha opción al momento de conectar los altavoces FRONT-L, FRONT-R, SUR-L, SUR-R y CENTER.
HANAMICHI Switch	Off, On	Interruptor de efecto de HANAMICHI
HANAMICHI Width	0-2	Ajustar la anchura acústica
HANAMICHI Depth	0-5	Ajustar la profundidad acústica

FRONT-L / FRONT-R / SUR-L / SUR-R / CENTER

Parámetro	Valor	Instrucciones
Output Level	Mute, -63.0dB-0.0dB	Nivel de salida
MIC Direct Level	0-100	Nivel directo MIC
MIC Echo Level	0-100	Nivel de eco MIC
MUSIC Level	0-100	Nivel de música
HANAMICHI Level	0-100	Configurar el interruptor de HANAMICHI en nivel de música prefijado

SUBWOOFER (Subwoofer)

Parámetro	Valor	Instrucciones
Output Level	Mute, -64.0dB-+6.0dB	Nivel de salida
Phase	Normal, Inverse	Fase de señales
MIC Direct Level	0-100	Nivel directo MIC
MIC Echo Level	0-100	Nivel de eco MIC
MUSIC Level	0-100	Nivel de música

Configurar parámetros de sistema

Gracias a los siguientes parámetros, le permite a Ud. a configurar el sistema de KSP-100.

Room Acoustic Control (Control acústico de la sala)

Para las informaciones más detalladas, por favor véase "Control acústico automático de la sala" (página 10).

Output EQ > FRONT-L, FRONT-R, SUR-L, SUR-R, CENTER

Parámetro	Valor	Instrucciones
Low Cut Freq.	Flat, 20.0Hz-1.00kHz	Frecuencia de corte baja
Tipo de EQ	PEQ, GEQ	Tipo de EQ seleccionado

Output EQ > FRONT-L, FRONT-R, SUR-L, SUR-R, CENTER > EQ (EQ Type = GEQ)

Parámetro	Valor	Instrucciones
Switch	Off, On	Interruptor EQ
BAND 1 Gain	-12dB-+12dB	Ganancia
:		
BAND 15 Gain	-12dB-+12dB	Ganancia

Output EQ > FRONT-L, FRONT-R, SUR-L, SUR-R, CENTER > EQ (EQ Type = PEQ)

Parámetro	Valor	Instrucciones
Switch	Off, On	Interruptor EQ
BAND 1 Type	Shelving, Peaking	Tipo de filtro
BAND 1 Freq.	20.0Hz-20.0kHz	Frecuencia
BAND 1 Gain	-12dB-+12dB	Ganancia
BAND 1 Q	0.3-16	Anchura de banda. Cuando el valor es más alto, más angosta será la banda de frecuencia.
BAND 2 Freq.	20.0Hz-20.0kHz	Frecuencia
BAND 2 Gain	-12dB-+12dB	Ganancia
BAND 2 Q	0.3-16	Anchura de banda. Cuando el valor es más alto, más angosta será la banda de frecuencia.
:		
BAND 15 Q	0.3-16	Anchura de banda. Cuando el valor es más alto, más angosta será la banda de frecuencia.

Output EQ > SUBWOOFER

Parámetro	Valor	Instrucciones
Low Pass Freq.	20Hz-400Hz, Flat	Frecuencia de paso bajo

Anti-Feedback (Anti-retroalimentación)

Parámetro	Valor	Instrucciones
Dynamic Filter Switch	Off, On	Interruptor anti-retroalimentación. Cuando configura en "On", KSP-100 detectará la retroalimentación sonora emergente y la reprime.
Dynamic Filter Release	0-16	El tiempo de mantenimiento de efecto de anti-retroalimentación

Para las informaciones más detalladas, por favor véase "Anti-retroalimentación" (página 12).

Input Setting (Configuración de entrada)

Parámetro	Valor	Instrucciones
KARAOKE Auto Sel AUX1 Auto Sel AUX2 Auto Sel	A&V	Selecciona el conector INPUT, cuando detecta la entrada de señales de audio o de video.
	Audio	Selecciona el conector INPUT, cuando detecta la entrada de señales de audio.
	Video	Selecciona el conector INPUT, cuando detecta la entrada de señales de video.
KARAOKE Sens AUX1 Sens AUX2 Sens	Low, Mid, High	Configurar la detección automática y la sensibilidad cuando realiza la conmutación de nivel de entrada de cada audio.
AUX1 Input Type AUX2 Input Type	KARAOKE	Cuando configura "INPUT SELECT" (página 9) en "AUTO", modifica la prioridad de los conectores AUX1 y AUX2. Para las informaciones más detalladas, por favor véase "Modificar el modo de conversión de señales de alta prioridad" (página 11). Pone en funcionamiento el "KARAOKE" (es decir, en caso de seleccionar el conector), luego no realizará la conmutación de "INPUT SELECT" (página 9), hasta que suspendan las señales ingresadas al conector "KARAOKE", o sea, ya han llegado las señales de alta prioridad.
	BGM	Si detecta la entrada de señales de alta prioridad, realizará inmediatamente la conmutación de entrada de dichas señales.
	MIC	Utilizar el conector como entrada de MIC. Utiliza dicha configuración cuando Ud. conecta el receptor inalámbrico (vender en forma separada). La conmutación de entrada no está basada en alta prioridad.
Release Time(Video)	0sec-5sec	Configurar cierto lapso de tiempo: comienza cuando no existan más señales de video ingresadas al conector "VIDEO INPUT" seleccionado actualmente, hasta que realiza la conmutación de video al otro conector "VIDEO INPUT".
Release Time(Audio)	0sec-5sec	Configurar cierto lapso de tiempo: comienza cuando no existan más señales de audio ingresadas al conector "AUDIO INPUT" seleccionado actualmente, hasta que realiza la conmutación de audio al otro conector "AUDIO INPUT".

Maximum Level (Máximo nivel)

Parámetro	Valor	Instrucciones
MASTER Level	Mute, -64.0dB- +6.0dB	Establecer el límite superior de la configuración "MASTER" (página 9).
MUSIC Level	Mute, -64.0dB-+6.0dB	Establecer el límite superior de la configuración "MUSIC" (página 9).
MIC Level	Mute, -64.0dB-+6.0dB	Establecer el límite superior de la configuración "MIC" (página 9).

MIC3/4 Bypass Switch (Interruptor by-pass)

Parámetro	Valor	Instrucciones
MIC3/4 Bypass Switch	Off, On	Cuando configura dichos parámetros en "On", los conectores MIC 3 y MIC 4 no podrán usar el micrófono.

LCD Contrast (Contraste de LCD)

Parámetro	Valor	Instrucciones
LCD Contrast	0-10	Ajustar el contraste de la pantalla

Modificar la configuración

Top Screen Design (Diseño de la pantalla de encendido)

Parámetro	Valor	Instrucciones
Top Screen Design	Type1–Type4	Conmutación del tipo de pantalla de encendido (la pantalla que aparece cuando está conectada la alimentación o cuando oprima el botón [EXIT] por numerosas veces).

Scene Lock (Bloqueo de escenario)

Parámetro	Valor	Instrucciones
Scene Lock	Off, On	Si dicho parámetro es " On ", entonces prohíbe modificar el escenario a través del control del controlador remoto.

Echo Lock (Bloqueo de eco)

Parámetro	Valor	Instrucciones
Echo Lock	Off, On	Si dicho parámetro es " On ", entonces prohíbe modificar el tipo de ECHO a través del control del controlador remoto.

Input Select Lock (Bloqueo de selección de entrada)

Parámetro	Valor	Instrucciones
Input Select Lock	Off, On	Si dicho parámetro es " On ", entonces prohíbe la conmutación del conector INPUT a través del control del controlador remoto.

Startup Scene (Escenario de arranque)

Parámetro	Valor	Instrucciones
Startup Scene	Last	Arranca el equipo a través del último número de escenario seleccionado antes de apagar la alimentación.
	1–9, C1–C9	Arranca el equipo a través del número de escenario seleccionado.

Startup Echo (Eco de arranque)

Parámetro	Valor	Instrucciones
Startup Echo	Last	Arranca el equipo a través del tipo de último eco seleccionado antes de apagar la alimentación.
	1–9, C1–C9	Arranca el equipo a través del tipo de eco seleccionado.

Panel Lock (Bloqueo de panel)

Para las informaciones más detalladas, por favor véase " Bloquear parámetros para prevenir su modificación " (página 12).

Scene Save (Guardar escenario)

Para las informaciones más detalladas, por favor véase " Guardar escenario " (página 9).

Scene Erase (Eliminar escenario)

Eliminar el número de escenario seleccionado.

Echo Reset (Restablecer el eco)

Restablecer el tipo de ECHO seleccionado en configuración por defecto.

Remote Setting (Configuración remota)

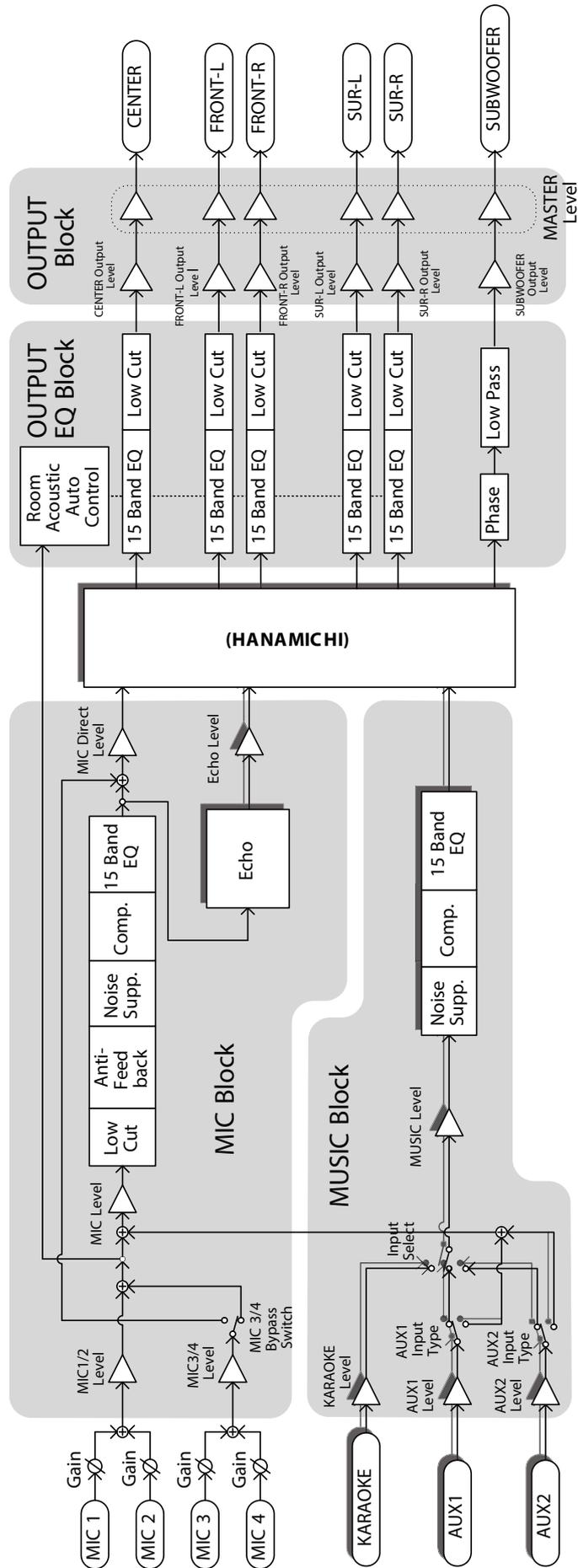
Parámetro	Valor	Instrucciones
Scene #1–Scene #4	P1–P9, U1–U9	Distribuir el número de escenario a los botones [SCENE 1] - [SCENE 4] del controlador remoto.
Echo #1–Echo #4	1–9, C1–C9	Distribuir el tipo de eco a los botones [ECHO 1] - [ECHO 4] del controlador remoto.

Factory Reset (Restablecimiento de fábrica)

Para las informaciones más detalladas, por favor véase " Restablecer la configuración de KSP-100 en configuración de fábrica por defecto " (página 12).

Information (Informaciones)

Aparece la versión de programa del sistema KSP-100.



Especificaciones

BMB KSP-100: KARAOKE SOUND PROCESSOR

Nivel de entrada nominal	MIC 1-MIC 4	-35--10 dBu
	AUDIO INPUT (KARAOKE、AUX 1、AUX 2)	0 dBu
	VIDEO INPUT (KARAOKE、AUX 1、AUX 2)	1.0 Vp-p
Máximo nivel de entrada	MIC 1-MIC 4	0 dBu
	AUDIO INPUT (KARAOKE、AUX 1、AUX 2)	+10 dBu
Impedancia de entrada	MIC 1-MIC 4	7.5 kΩ
	AUDIO INPUT (KARAOKE、AUX 1、AUX 2)	20 kΩ
	VIDEO INPUT (KARAOKE、AUX 1、AUX 2)	7.5 kΩ
Nivel de salida nominal	AUDIO OUTPUT (FRONT-L、FRONT-R、SUR-L、SUR-R、CENTER、SUBWOOFER)	+5 dBu
	VIDEO OUTPUT (1-3)	1.0 Vp-p (75 Ω)
Máximo nivel de salida	AUDIO OUTPUT (FRONT-L、FRONT-R、SUR-L、SUR-R、CENTER、SUBWOOFER)	+15 dBu
Impedancia de salida	AUDIO OUTPUT (FRONT-L、FRONT-R、SUR-L、SUR-R、CENTER、SUBWOOFER)	2 kΩ (Equilibrio)
	VIDEO OUTPUT (1-3)	75 Ω
Modos del sistema de video	NTSC、PAL	
Conector	MIC 1-MIC 4 Conector	De tipo celular de 1/4 pulgada
	AUDIO OUTPUT (FRONT-L、FRONT-R、SUR-L、SUR-R、CENTER、SUBWOOFER) Conector	De tipo XLR
	AUDIO INPUT KARAOKE (L、R) Conector	De tipo tocadiscos RCA
	AUDIO INPUT AUX 1 (L、R) Conector	De tipo tocadiscos RCA
	AUDIO INPUT AUX 2 (L、R) Conector	De tipo tocadiscos RCA
	VIDEO INPUT (KARAOKE、AUX 1、AUX 2) Conector	De tipo tocadiscos RCA combinado
	VIDEO OUTPUT (1-3) Conector	De tipo tocadiscos RCA combinado
	CONTROL Conector	De tipo DB - 9
	EXT. R SENSOR Conector	De tipo mini DIN de 4 agujas
	USB Puerto	De tipo USB B (interfaz numérica de instrumentos musicales)
	DC IN Conector	
Monitor	Monitor LCD gráfico de 128x64 puntos	
Consumo de corriente	600 mA	
Medidas	420 (anchura) x 167 (profundidad) x 44 (altura) mm	
Peso	2.0 kg	
Objetos que vienen anexos	Manual de instrucciones Adaptador de corriente alterna Tarjeta de registro	

* 0 dBu = 0.775 Vrms

* Para mejorar el producto, si las especificaciones y/o el aspecto externo del presente equipo sufren algunas modificaciones, no harán las notificaciones respectivas.